

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
16. Dezember 2004 (16.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/109060 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **F01B 3/10**,
F04B 1/32

(DE). CAMURDAN, Hakan [DE/DE]; Roseggerstrasse
9, 89231 Neu-Ulm (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/003323

(74) Anwalt: **KÖRFER, Thomas**; Mitscherlich & Partner,
Sonnenstrasse 33, Postfach 33 06 09, 80066 München
(DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
29. März 2004 (29.03.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 25 842.6 6. Juni 2003 (06.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**
[DE/DE]; Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen (DE).

(72) Erfinder; und

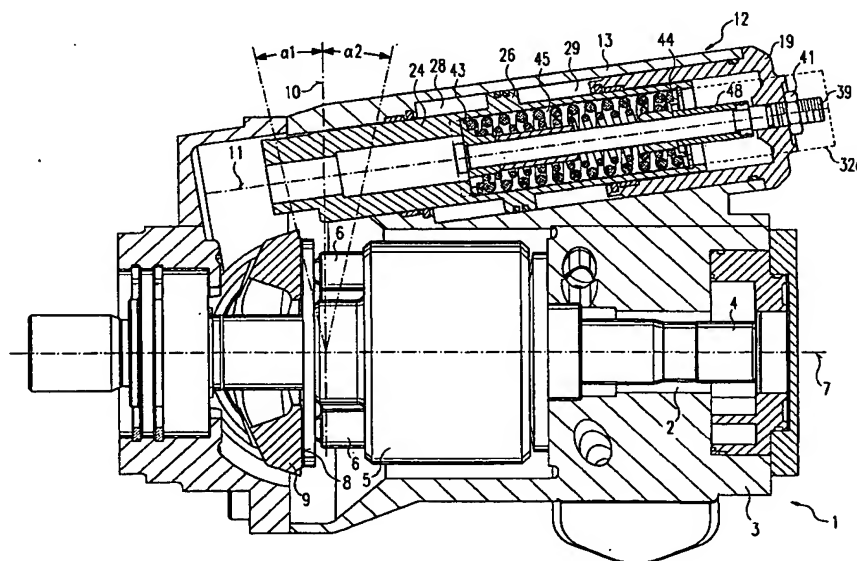
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WANSCHURA**,
Günter [DE/DE]; Sebastian-Fischerweg 11, 89077 Ulm

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: LONGITUDINALLY ADJUSTABLE REVERSIBLE AXIAL PISTON MACHINE

(54) Bezeichnung: REVERSIERBARE AXIALKOLBENMASCHINE MIT LÄNGSVERSTELLUNG



(57) Abstract: The invention relates to a reversible axial piston machine (1) consisting of a cylinder drum (5) which rotates about a rotational axis (7) and in which pistons can be displaced in cylinders (6), said pistons being supported against an inclined surface (8). The angle of adjustment (α_1 , α_2) of the inclined surface (8) can be adjusted in both pivoting directions by means of a control piston (24) pertaining to the adjusting device (12), said control piston extending essentially parallel to the direction of the rotational axis (7) of the cylinder drum (5). The zero position of the adjustment of the inclined surface (8) can be adjusted without play by means of a zero position adjusting device (32).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/109060 A1



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) **Zusammenfassung:** Die reversierbare Axialkolbenmaschine (1) besteht aus einer um eine Rotationsachse (7) rotierenden Zylindertrommel (5), in der in Zylindern (6) Kolben bewegbar sind, die sich gegen eine Schrägfläche (8) abstützen. Der Stellwinkel (α_1 , α_2) der Schrägfläche (8) ist durch eine Verstelleinrichtung (12) verstellbar. Der Stellwinkel (α_1 , α_2), der in beiden Schwenkrichtungen verstellbar ist, wird durch einen Stellkolben (24) der Verstelleinrichtung (12) verstellt, der sich im wesentlichen parallel zur Richtung der Rotationsachse (7) der Zylindertrommel (5) erstreckt. Die Nulllage der Verstellung der Schrägfläche (8) ist durch eine Nulllagenstelleinrichtung (32) spielfrei einstellbar.